

FC-R9100-P



Des modes d'emploi dans d'autres langues sont disponibles à l'adresse suivante : <https://si.shimano.com>

MISE EN GARDE IMPORTANTE

- Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos pour toute information concernant l'installation et le réglage des produits non mentionnés dans le présent mode d'emploi. Un manuel spécial conçu à l'intention des mécaniciens vélo professionnels et expérimentés peut être consulté sur notre site Internet (<https://si.shimano.com>).
- Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit.
- La marque et les logos Bluetooth® appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par SHIMANO INC. s'effectue sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Pour des raisons de sécurité, lisez attentivement le mode d'emploi avant tout usage et veillez à bien respecter les consignes lors de l'utilisation.

Informations importantes concernant la sécurité

Pour obtenir des informations sur le remplacement, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat ou un vendeur de vélos.

DANGER

- Utilisez le câble de charge approprié pour charger la batterie. Si vous utilisez un élément qui n'est pas approprié, un incendie, une surchauffe, des fuites ou des dommages au PC connecté risquent de se produire.
- Ne mouillez pas le câble de charge ou ne l'utilisez pas lorsqu'il est humide. Ne le touchez pas et ne le transportez pas si vous avez les mains mouillées. Sinon, des problèmes de fonctionnement ou des chocs électriques risquent de se produire.
- Utilisez un adaptateur CA avec un port USB ayant une tension de 5,0 V CC et une intensité supérieure ou égale à 0,5 A CC. Si un adaptateur CA ayant une intensité inférieure à 0,5 A est utilisé, il risque de surchauffer, entraînant ainsi un incendie, de la fumée, une surchauffe, une destruction, un choc électrique ou des brûlures.
- Ne faites pas chauffer la batterie et ne la jetez pas dans le feu. Sinon, un incendie ou une explosion risque de se produire.
- Ne pas utiliser ou laisser la batterie dans des endroits chauds ou humides, exposés au soleil, comme dans un véhicule fermé par une chaude journée, ou près d'un radiateur. Si ces précautions ne sont pas observées, des fuites, une surchauffe ou une explosion risquent de déclencher un incendie et d'entraîner des brûlures ou d'autres blessures.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas la batterie ou n'appliquez pas de soudure directement sur les bornes de la batterie. Si ces précautions ne sont pas observées, des fuites, une surchauffe ou une explosion risquent de déclencher un incendie et d'entraîner des brûlures ou d'autres blessures.
- Ne touchez pas les bornes métalliques avec des éléments métalliques tels que des épingles à cheveux. Sinon, des courts-circuits, une surchauffe, des brûlures ou autres blessures peuvent se produire.
- Si du liquide provenant de la fuite d'une batterie entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau claire sans frotter et consultez un médecin. Sinon, vous risquez de perdre la vue.

AVERTISSEMENT

- Ne démontez et ne modifiez pas ce produit. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du produit et vous pourriez brusquement chuter et vous blesser gravement.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas de fissures au niveau des manivelles avant d'utiliser le vélo. S'il y a des fissures, la manivelle risque de se rompre et vous risquez de tomber du vélo.
- Veillez à ce que les manches de vos vêtements ne se prennent pas dans la chaîne lorsque vous roulez, sinon vous risquez de tomber du vélo.
- Lors du branchement ou du débranchement du câble de charge, assurez-vous de tenir la prise du câble. Sinon, un incendie ou un choc électrique risque de se produire.
- Ne soumettez pas le produit à une pression trop basse. Cela pourrait entraîner l'explosion de la batterie intégrée ou à la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable. Le transport de ce produit par avion n'est pas un problème.

- Si vous remarquez les symptômes suivants, arrêtez d'utiliser l'appareil et contactez un revendeur. Un incendie ou un choc électrique risque de se produire.
 - * Si le cordon d'alimentation émet de la chaleur ou de la fumée ayant une odeur âcre.
 - * Il peut y avoir une mauvaise connexion à l'intérieur du cordon d'alimentation.
- S'il y a du tonnerre lorsque vous procédez à la charge avec un adaptateur CA équipé d'un port USB, ne touchez pas l'appareil, le vélo ou l'adaptateur CA. En cas de foudre, un choc électrique risque de se produire.
- N'utilisez pas un hub USB lorsque vous connectez le câble à un port USB du PC. Cela pourrait entraîner une erreur de charge ou un incendie à cause de la surchauffe.
- Veillez à ne pas endommager les câbles de charge. Ne les endommagez pas, ne les transformez pas, ne les pliez pas de force, ne les tordez pas ou ne les étirez pas, ne les mettez pas à proximité d'objets chauds, ne posez pas d'objets chauds dessus ou ne les regroupez pas de manière trop serrée. Si vous les utilisez alors qu'ils sont endommagés, un incendie, des chocs électriques ou des courts-circuits risquent de se produire.
- Si la batterie n'est pas complètement chargée après 4 heures de charge, arrêtez la charge. Sinon, un incendie, une explosion ou une surchauffe risque de se produire.
- Respectez toutes les réglementations fédérales, régionales et locales concernant l'environnement lorsque vous éliminez ce produit car il contient une batterie. Mise au rebut de ce produit par incinération dans un feu ou un four, ou sa destruction ou sa découpe mécanique peut entraîner une explosion de la batterie intégrée.
- Ne mettez pas ce produit dans de l'eau froide ou dans de l'eau de mer, etc., et ne mouillez pas les bornes. Sinon, un incendie, une explosion ou une surchauffe risque de se produire.
- N'utilisez pas la batterie en dehors de ses plages de températures de fonctionnement. Si la batterie est utilisée ou stockée à des températures qui se trouvent en-dehors des plages prescrites, un incendie, des blessures ou des problèmes de fonctionnement risquent de se produire. Les plages de températures de fonctionnement sont données ci-dessous.
 - Pendant la décharge : -10 °C-50 °C
 - Pendant la charge : 0 °C-45 °C
- Ne jetez pas et ne soumettez pas ce produit à des chocs violents. Sinon, une explosion, une surchauffe ou des problèmes de fonctionnement risquent de se produire.
- Ne laissez pas de la graisse adhérer sur les bornes métalliques. Une anomalie de conduction pourrait se produire.
- N'utilisez pas la batterie si celle-ci présente des fuites, des signes de décoloration ou de déformation ou toute autre anomalie. Sinon, une explosion, une surchauffe ou des problèmes de fonctionnement risquent de se produire.
- Si du liquide coule sur votre peau ou sur vos vêtements, nettoyez-les immédiatement avec de l'eau claire. Le liquide provenant d'une fuite peut abîmer la peau.
- Tenez les cartes magnétiques, les dispositifs médicaux et électroniques, les instruments de précision, etc. éloignés de l'aimant inclus dans ce produit. Une perte de données ou un dysfonctionnement risque de se produire.
- Ce produit intègre un aimant puissant et doit être manipulé avec précaution. Il y a un risque que votre main ou vos doigts soient coincés et blessés.
- Après avoir lu attentivement ce mode d'emploi, conservez-le en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment.

ATTENTION

- Veillez à ne pas toucher les extrémités des dents de plateau. Elles présentent un danger de blessure.
- Stockez la batterie dans un lieu sûr hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas le câble de charge connecté lors de l'entretien.

Remarque

- Utilisez un détergent neutre pour nettoyer la manivelle et le boîtier de pédalier. L'utilisation de détergents alcalins ou acides peut entraîner une décoloration.
- Retirez la saleté de l'unité de contrôle en la lavant à l'eau courante ou en la frottant avec un tissu mouillé et bien essoré. N'utilisez pas de solvants organiques ni de détergents neutres car ils peuvent endommager les pièces en résine et provoquer des problèmes de fonctionnement.
- Si le pédalage ne vous semble pas normal, vérifiez à nouveau les pédales.
- Ne lavez pas le boîtier de pédalier avec des jets d'eau à haute pression.
- Il est conseillé de nettoyer régulièrement les plateaux à l'aide d'un produit détergent neutre. De plus, nettoyez la chaîne avec un produit détergent neutre et la graisser peut être un moyen efficace pour allonger la durée de vie des plateaux et de la chaîne.
- Les parties lâches de vos vêtements risquent d'être salies par la chaîne lorsque vous roulez.
- Il s'agit d'un petit connecteur étanche. Ne le branchez pas et ne le débranchez pas plusieurs fois de suite. La fonction pourrait être altérée.

- Les pièces sont conçues pour être parfaitement étanches et pour résister à des conditions de conduite par temps humide. Cependant, ne les placez pas volontairement dans l'eau.
- Ne nettoyez pas votre vélo dans une station de lavage à haute pression. Si de l'eau entre dans les pièces, des problèmes de fonctionnement ou de la rouille risquent d'apparaître.
- Contactez le magasin où vous avez acheté le produit pour effectuer les mises à jour du logiciel du produit. Les informations les plus récentes sont disponibles sur le site Internet de SHIMANO.
- N'utilisez pas de diluants ou de substances similaires pour nettoyer les produits. De telles substances risquent d'endommager les surfaces.
- Ne mouillez pas le câble ou connecteur de charge lorsque vous les branchez.
- Rangez l'unité hors de portée des enfants en bas âge pour qu'ils ne puissent pas l'avaler.
- Système sans fil numérique 2,4 GHz
La technologie sans fil numérique ayant une fréquence de 2,4 GHz est la technologie utilisée pour les réseaux LAN sans fil. Toutefois, dans de rares occasions, des objets et des lieux peuvent générer de fortes ondes électromagnétiques et des interférences, pouvant entraîner une mesure incorrecte.
 - * Télévision, PC, radios, moteurs électriques/moteurs ou dans une voiture ou dans les trains.
 - * Passages à niveau et à proximité de rails de train, autour des stations de télévision et des bases radar.
 - * Autres compteurs sans fil ou éclairage commandé numériquement.
- N'utilisez pas le câble de charge lorsqu'il est attaché.
- Ne branchez pas le chargeur sur le PC lorsque celui-ci est en veille. Cela peut entraîner un dysfonctionnement du PC en fonction de ses caractéristiques.
- N'appliquez pas de tension excessive sur le câble de charge.
- Ne pas rallonger le câble de charge à l'aide d'un câble de rallonge etc. Le fait de rallonger le câble peut perturber la charge.
- Ne roulez pas tant que le câble de charge est branché au vélo.
- E-TUBE PROJECT ne peut pas être utilisé lorsque le câble de charge est branché.
- Chargez la batterie dans des endroits couverts afin d'éviter toute exposition à la pluie ou au vent.
- Vous pouvez recharger la batterie à tout moment, peu importe le niveau de charge restant. Utilisez toujours le câble de charge approprié pour recharger la batterie jusqu'à ce que celle-ci soit entièrement chargée.
- La batterie n'est pas complètement chargée lorsque vous effectuez votre achat. Avant de conduire, assurez-vous de charger complètement la batterie.
- Si la température ambiante est faible, le temps disponible de la batterie sera plus court.
- Si l'unité ne sera pas utilisée pendant un long moment, rangez-la après la charge dans un endroit couvert et frais (environ 10 à 20 °C), où elle ne sera pas exposée à la lumière du soleil ou à la pluie, et chargez-la tous les 6 mois.
- Rangez le produit, ou le vélo installé avec le produit, dans un endroit couvert et frais (env. 10 à 20 °C), où il ne sera pas exposé à la lumière du soleil ou à la pluie. Si la température de stockage est faible ou élevée, les performances de la batterie sont réduites et son temps disponible sera plus court. Lorsque vous utilisez la batterie après une longue période de stockage, assurez-vous de la charger avant de l'utiliser.
- Si la batterie est entièrement déchargée, rechargez-la le plus tôt possible. Si vous laissez la batterie déchargée, elle se détériorera.
- La batterie est un produit consommable. Elle perdra petit à petit sa capacité à être rechargée après une utilisation répétée et au bout d'un certain temps. Si la durée d'utilisation de la batterie ou la distance pouvant être parcourue avec la batterie s'est réduite considérablement, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

- Tenir à l'écart des objets magnétiques. Si cette instruction n'est pas suivie, le produit risque d'être endommagé. Pour les produits comprenant des aimants, veillez à installer lesdits produits à l'aide des aimants fournis à l'emplacement spécifié.
- Les produits ne sont pas garantis contre l'usure naturelle et les détériorations dues à une utilisation et à un vieillissement normaux.
- Afin de préserver au maximum les performances, nous recommandons fortement l'utilisation de lubrifiants et de produits d'entretien SHIMANO.

Inspections régulières avant d'utiliser le vélo

Avant d'utiliser le vélo, vérifiez les éléments suivants. En cas de problème avec un des éléments suivants, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.

- Les manivelles présentent-elles des fissures ?
- Les sections de serrage sont-elles fixées correctement ?
- Les sections de roulement sont-elles fixées correctement ?
- Y a-t-il des bruits anormaux ?
- La batterie est-elle suffisamment chargée ?
- La puissance et la cadence sont-elles correctement affichées sur le compteur ?
- L'embout extérieur est-il solidement fixé ?
- Avez-vous effectué un étalonnage de décalage zéro ?

À propos des fonctions sans fil

■ Connexion au compteur

Ce produit transmet sans fil les informations suivantes aux compteurs ou aux récepteurs qui prennent en charge ANT-® ou les connexions Bluetooth® LE.

- Alimentation
- Fluidité du pédalage*
- Efficacité du couple*
- Équilibre de puissance gauche/droit
- Cadence
- Information sur le niveau de la batterie

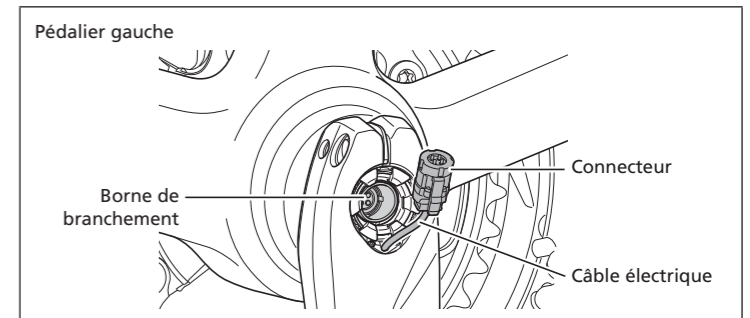
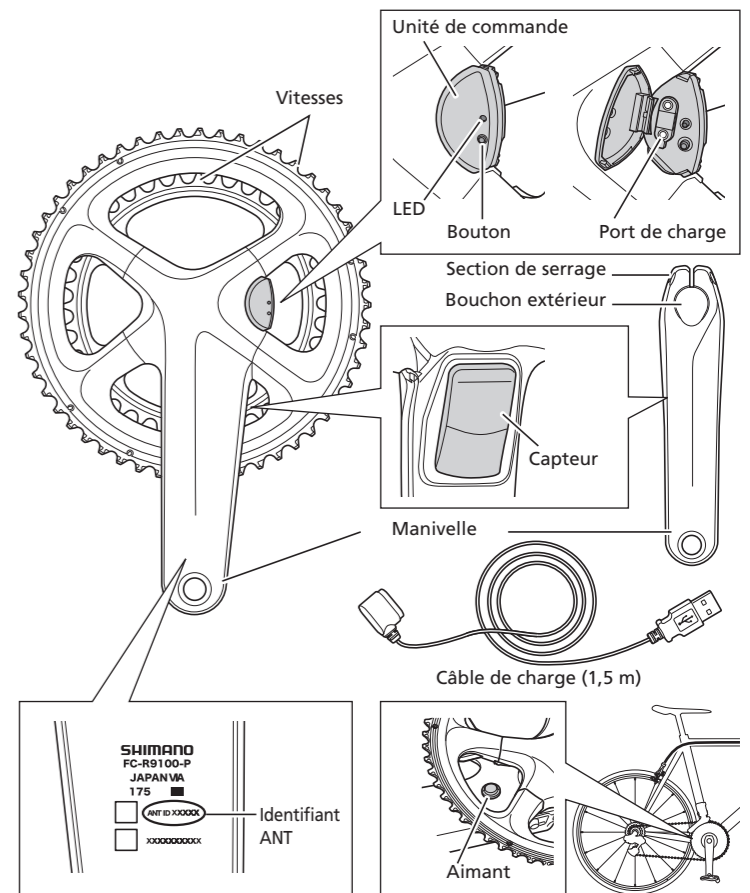
* Non transmis via les connexions Bluetooth® LE.

Pour en savoir plus sur le type d'informations à afficher parmi ceux mentionnés ci-dessus, reportez-vous au manuel de votre compteur ou de votre récepteur.

■ Connexion à E-TUBE PROJECT

Le logiciel E-TUBE PROJECT pour smartphones/tablettes peut être utilisé si une connexion Bluetooth® LE est établie avec un smartphone/une tablette.

Nom des pièces



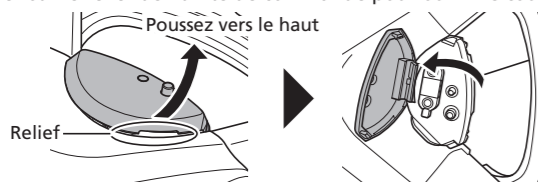
Manipulation

Vous ne pouvez pas utiliser la batterie immédiatement après son envoi. Assurez-vous de la charger avant de l'utiliser.

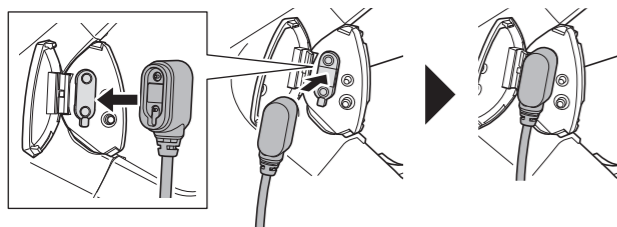
Charge de la batterie

Vous pouvez charger le produit au moyen de l'adaptateur CA avec un port USB ou en le connectant au port USB d'un PC. Il est possible que la batterie ne soit plus alimentée si le PC passe en mode veille ou veille prolongée lors du chargement.

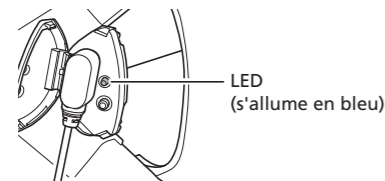
1. Tirez sur le relief de l'unité de commande pour ouvrir le couvercle.



2. Branchez le câble de charge comme indiqué sur le schéma. (Respectez les formes du câble de charge et du port de charge lors du branchement.)



3. Une fois que la charge commence, la LED s'allume en bleu. (Ne bougez pas le pédalier ou le câble pendant la charge. Le câble risque de se débrancher. Rebranchez le câble s'il se débranche.)

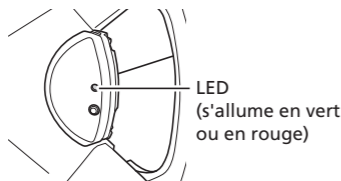


4. Une fois la charge terminée, la LED s'éteint. Après la charge, assurez-vous de fermer le couvercle.

Contrôle du niveau de la batterie

1. Appuyez sur le bouton de l'unité de commande.
2. La DEL est rouge ou verte. Si la DEL est rouge, clignote ou ne s'allume pas, le niveau de batterie est faible. Chargez la batterie.

LED	Niveau de la batterie
● Verte	100 %-16 %
● Rouge	15 %-3 %
☀ Rouge (clignotant)	2 %-1 %
○ Éteinte	0 %



Remarque :

Lorsque la LED est allumée en rouge, vous ne pouvez pas vous connecter à E-TUBE PROJECT. En cas d'utilisation prolongée dans cet état et que la DEL clignote en rouge, vous ne pourrez pas effectuer de décalage zéro.

Activation du produit

Appuyez sur le bouton de l'unité de commande ou tourner le pédalier 2 fois ou plus.

Confirmation de l'activation du produit

- **Activation en appuyant sur le bouton**
La charge restante de la batterie s'affiche.
- **Activation en tournant le pédalier (après avoir branché le compteur)**
Affichage de la cadence et de la puissance sur le compteur lorsque le produit est sous tension.

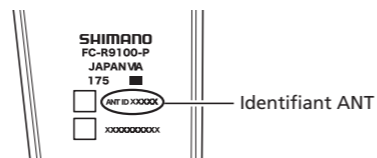
Si ce produit ne détecte pas de mouvement pendant 5 minutes après l'activation, la transmission sans fil sera coupée pour économiser l'énergie de la batterie. Pour réactiver la connexion sans fil, appuyez sur le bouton de l'unité de commande ou tourner le pédalier 2 fois ou plus.

Procédure de connexion

Connexion au compteur

Pour effectuer une connexion, le compteur doit être en mode connexion. Pour plus d'informations concernant la façon de mettre le compteur en mode connexion, reportez-vous au manuel du compteur.

1. Activer le produit en appuyant sur le bouton de l'unité de commande ou en tournant le pédalier 2 fois ou plus.
2. Sélectionnez le nom de l'unité qui s'affiche sur l'écran de l'ordinateur de bord. Pour une connexion ANT-®, vous pouvez également vous connecter en entrant l'identifiant ANT à cinq chiffres situé sur le côté intérieur de la manivelle droite.



3. La procédure de connexion est terminée. Examinez le compteur pour voir si la connexion a réussi. Si une connexion ne peut pas être effectuée de la manière décrite ci-dessus, reportez-vous au manuel de votre compteur.

Connexion à E-TUBE PROJECT

Avant d'établir une connexion, activez le Bluetooth® LE sur le smartphone/la tablette.

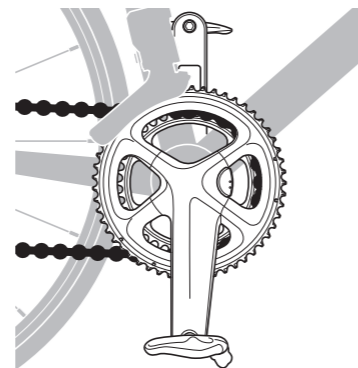
1. Activez E-TUBE PROJECT et réglez-le sur l'écoute des signaux Bluetooth LE.
2. Appuyez sur le bouton de l'unité de commande.
3. Sélectionnez le nom de l'unité qui s'affiche à l'écran.

* Pour déconnecter, annulez la connexion Bluetooth LE à l'aide du smartphone/de la tablette. (Le compteur quitte le mode connexion et repasse en mode de fonctionnement standard.)

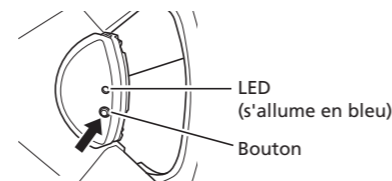
Pour réinitialiser le nom Bluetooth LE et le Passkey à leurs valeurs par défaut, maintenez le bouton de l'unité de commande enfoncé pendant au moins 3 secondes pendant la charge de la batterie. La DEL clignotera en bleu. (Nom Bluetooth LE : FCR9100P Passkey : 000000)

Réalisation de l'étalonnage de décalage zéro

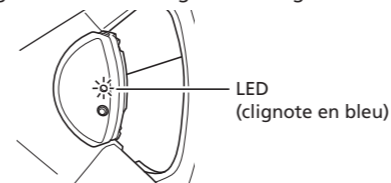
- Un étalonnage de décalage zéro peut être effectué à l'aide de l'unité de commande ou du compteur. Lors du calibrage du décalage du zéro à l'aide de l'ordinateur de bord, reportez-vous au mode d'emploi de l'ordinateur de bord.
- Il est recommandé d'effectuer un étalonnage de décalage zéro avant d'utiliser le vélo.
 1. Placez le vélo sur une surface plane. (À ce stade, ne placez pas vos pieds sur les pédales ou n'appliquez pas de charge sur le pédalier. Il n'est peut-être pas possible d'effectuer l'étalonnage correctement.)
 2. Positionnez la manivelle de sorte qu'elle soit perpendiculaire au sol comme dans l'illustration. (L'étalonnage de décalage zéro n'est pas affecté par la position de la chaîne, qu'elle se trouve sur le plateau le plus grand ou le plus petit plateau.)



3. Appuyez sur le bouton de l'unité de commande jusqu'à ce que la LED s'allume en bleu.



4. Lorsque la LED s'allume en bleu, relâchez le bouton. La LED commence à clignoter et l'étalonnage de décalage zéro se termine.



Lorsque le dispositif est connecté à un compteur via ANT-® ou à E-TUBE PROJECT, la valeur « 5050 » s'affiche sur votre compteur, votre smartphone ou votre tablette une fois la configuration de décalage zéro terminée. Si un autre numéro s'affiche même après avoir effectué une nouvelle configuration de décalage zéro, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.

Spécifications

Plage de températures de fonctionnement	-10 °C-50 °C	Durée de fonctionnement continue	300 heures ou plus (pour une température donnée de 25 °C)
Type de batterie	Lithium-ion	Spécification sans fil	ANT+®/Bluetooth® LE
Durée normale de charge	2,5 heures		
Température de charge	0 °C-45 °C		
bandes de fréquences		2 402 – 2 480 MHz	
puissance de radiofréquence maximale		+4 dBm	
les versions de micrologiciel		4.0.3 –	

Dépannage

Si vous éprouvez des difficultés à utiliser ce produit, veuillez vous reporter à ce qui suit.

Si ce qui suit n'est pas applicable, ou si la solution proposée ne résout pas le problème, consultez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.

Si la valeur de puissance a changé, il est possible de la corriger. Pour plus d'informations, contactez le lieu où vous avez effectué votre achat.

La puissance ne s'affiche pas	Il se peut que le compteur ne soit pas connecté. Suivez les étapes dans la « Procédure de connexion » pour effectuer une connexion.
	Il se peut que la batterie soit déchargée. Contrôlez la charge restante de la batterie et chargez la batterie si la charge est faible.
	Il se peut que le connecteur du pédalier gauche soit détaché. Déposer l'embout extérieur et contrôlez que le connecteur est connecté.
La valeur de puissance est anormale	Il se peut que l'étalonnage de décalage zéro soit incorrect. Effectuez un étalonnage de décalage zéro en vous reportant à la section « Réalisation de l'étalonnage de décalage zéro ».
La cadence ne s'affiche pas	Il se peut que l'aimant ne soit pas fixé ou qu'il soit mal positionné. S'il n'est pas fixé ou s'il est mal positionné, consultez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.
La valeur de cadence est anormale	Il se peut qu'un autre capteur de cadence soit fixé. Si cela est le cas, déposez-le ou désactivez-le.
La LED clignote en rouge pendant l'étalonnage de décalage zéro	Une anomalie a pu se produire pendant l'étalonnage de décalage zéro. Confirmez que le connecteur est connecté et effectuez à nouveau l'étalonnage de décalage zéro en vous reportant à la section « Réalisation de l'étalonnage de décalage zéro ».
Charge impossible	Il se peut qu'un hub USB soit connecté. N'utilisez pas de hub USB.
	Il se peut que le câble de charge soit endommagé. Si la charge est impossible même après avoir essayé un PC ou adaptateur USB différent, remplacez le câble de charge.

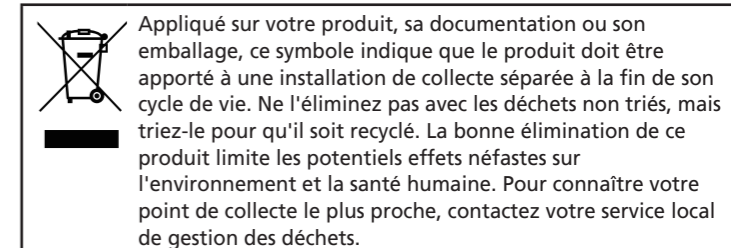
La connexion ne peut pas être effectuée avec le compteur	L'ordinateur de bord utilisé n'est peut-être pas supporté. Confirmez à partir du mode d'emploi de l'ordinateur de bord.
	Il se peut que des interférences affectent les signaux sans fil. Il se peut que les signaux soient sensibles aux interférences dans les emplacements et conditions suivants, empêchant la connexion. <ul style="list-style-type: none"> * À proximité de télévisions, PC, radios, moteurs électriques/moteurs ou dans une voiture ou dans les trains. * À proximité de passages à niveau, rails de train, stations de télévision ou bases radar, etc. * Lors d'une utilisation avec d'autres dispositifs sans fil ou certains types d'éclairage. Changez d'endroit et retentez la connexion.

À propos de la réinitialisation du matériel

Si une anomalie ne peut pas être résolue même après avoir consulté la section relative au dépannage, effectuez une réinitialisation du matériel.

1. Maintenez enfoncé le bouton de l'unité de commande pendant 15 secondes.
2. La réinitialisation du matériel est complétée au relâchement du bouton.
3. Une fois la réinitialisation du matériel complétée, la LED s'allume pour indiquer la charge restante de la batterie.

Une fois la réinitialisation du matériel complétée, contrôlez à nouveau le fonctionnement et si l'anomalie n'a pas été résolue, consultez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.



SHIMANO

SHIMANO EUROPE B.V.
High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222

SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

Remarque : les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. (French)

CE